

MANUAL PARA LA INNOVACIÓN: ARTESANÍA TEXTIL ATACAMEÑA

# MANUAL PARA LA INNOVACIÓN: ARTESANÍA TEXTIL ATACAMEÑA

MANUAL PARA LA INNOVACIÓN: ARTESANÍA TEXTIL ATACAMEÑA

Investigación y contenidos:

Macarena Peña, Solange Santander

Coordinación de investigación: Cristián Raggi

Diseño y diagramación: Renata Tesser

Corrección de estilo: Edicola Ediciones

©FIA Chile

Registro de Propiedad Intelectual n° 233.XXX

ISBN: 978-956-XXXX-XX-X

1ª edición, diciembre 2012

Se imprimieron XXXX ejemplares

Impreso en XXXX

Santiago, 2012



FACULTAD DE CIENCIAS  
VETERINARIAS Y PECUARIAS  
UNIVERSIDAD DE CHILE

MANUAL PARA LA INNOVACIÓN:

**ARTESANÍA**  
**TEXTIL**  
**ATACAMEÑA**

## ANTECEDENTES

**E**l *Manual para la innovación: artesanía textil atacameña*, forma parte de una investigación realizada durante dos años en los marcos del Programa de Desarrollo de la Ganadería Camélida de la Agricultura Familiar Campesina en la comuna de San Pedro de Atacama, Región de Antofagasta, con su instrumento: Valorización de la herencia cultural ancestral en torno a la diferenciación de productos textiles de origen ganadero\*, específicamente en los sectores circundantes al salar de Atacama y alto Loa. Territorio considerado como atacameño con presencia quechua aymara en los sectores del Loa.

En lo que respecta a la familia campesina y al sector ganadero camélido, este presenta características particulares en relación a la situación nacional. El tamaño de los lugares de pastoreo, la escasez del recurso hidrológico y la dificultad de accesos limitan el volumen de la masa ganadera. Por otro lado la situación socioeconómica en la región y sector de estudio ha presentado fuertes y constantes cambios durante los últimos 60 años, la opción de actividades económicas mas estables como la minería y el turismo han sido de gran influencia en el despoblamiento del sector altoandino, haciendo que los oficios vinculados al sector agrícola ganadero y sus cadenas de producción como pastoreo, hilandería y textilera e incluso la vida familiar campesina se encuentren en riesgo de desaparición.

Puntualmente en la situación del textil, la realidad es que en el territorio existen grupos de artesanas que forman parte importante del capital social local, las cuales agrupadas han logrado percibir beneficios y logros en el tiempo. En los dos últimos años se han gestado importantes cambios y aportes al mun-

\* Dicho instrumento enfocó la investigación bajo la estructura del método científico con un enfoque etnográfico, haciendo hincapié principalmente en lo atacameño en el textil, entendiendo que cada grupo étnico e incluso territorios andinos tienen características particulares. De esta investigación se desprenden dos documentos que sintetizan y conceptualizan el estudio. El principal es *Socaire, un lugar en el mapa de la memoria textil*. El cual reúne los aspectos más conceptuales y procesos técnicos de la investigación, su análisis y reflexiones. El otro es el *Manual para la innovación: artesanía textil atacameña* que expone principalmente un proceso de investigación metodológica cuyos resultados son considerados de gran aporte como herramienta en lo que respecta al textil local.

do artesano textil, donde lo local, público y privado se vinculan posibilitando un importante fortalecimiento de la actividad.

El lector podrá observar como fue planteada la investigación metodológica paso a paso junto con sus resultados específicos: recopilar información respecto de las técnicas (hilado, esquila, tejido, pintura y tintura), identificar las corrientes ancestrales de los productos textiles elaborados, y específicamente el trabajo e investigación de campo, transferencias tecnológicas, y metodologías aplicadas en la búsqueda de lo atacameño en el textil.

Este manual está concebido como una herramienta transversal, que puede ser utilizada por artesanos(as), diseñadores(as) e investigadores(as) y busca ser un aporte a la conservación de los patrones, colores y técnicas que caracterizan al textil andino atacameño en pro de su valorización, territorialidad y sostenibilidad en el tiempo.

## INTRODUCCIÓN

**D**esde tiempos prehispánicos, los textiles han sido considerados el “arte mayor en Los Andes”, debido a la perfección técnica en su elaboración y a la alta valoración del textil como objeto portador de identidad, significado y simbolismo, propio de cada grupo étnico, característica básica del quehacer material de los pueblos andinos hasta nuestros días.

Los territorios ocupados por las Comunidades Indígenas Atacameñas, tanto de la cuenca del Loa (Atacama la Baja), como del salar de Atacama (Atacama la Grande), presentan características propias, en tanto tradiciones, economía local (recursos naturales), geografía física (paisaje) y geografía humana (habitantes). Todos estos aspectos han presentado profundas alteraciones, sobre todo desde principios del siglo XX, lo que se ha visto expresado con mayor claridad en la permanencia de la tradición textil, la cual actualmente está en serio riesgo de desaparecer. Hoy, ante este desalentador panorama, se considera fundamental cumplir el objetivo –y responsabilidad social– de colaborar con el registro, difusión y permanencia de la tradición textil de la comunidad. Para esto se ha iniciado un proceso de estudio e investigación del universo textil atacameño, abordando tanto las piezas textiles como los implementos y/o herramientas que participan en el proceso de producción textil, considerando el territorio atacameño en su totalidad (Atacama la Baja y Atacama la Grande).

En este estudio fue posible comprobar la existencia de patrones de identidad local, expresada materialmente en los objetos textiles atacameños, aun cuando actualmente se tejen con menor frecuencia. Al abordar cada pieza como un documento tejido en un momento histórico específico, es posible leer y reconocer los momentos en que se producen los cambios en la elaboración de los productos textiles, destacando que cada elección, de continuidad o cambio, es parte de la construcción permanente de la identidad de un grupo humano vivo, que desde hace pocos años está revalorando su propia tradición.

## DISEÑO METODOLÓGICO

La metodología de investigación y recopilación de información consideró el acercamiento y registro de piezas textiles y herramientas, incluyendo aspectos tradicionales que pudieran colaborar en la mejor comprensión de la situación actual del mundo textil atacameño. Se propuso recoger espontáneamente conceptos expresados por los/as entrevistados/as, quienes hicieron referencia a aspectos técnicos de tejido e hilado de las piezas, técnicas de elaboración y tintorería, aspectos del saber tradicional y registros fotográficos de cada pieza.

El trabajo de campo se desarrolló, en extenso, en las dependencias de la Unidad de Colecciones del Museo Gustavo Le Paige en San Pedro de Atacama, complementado con visitas a diversos pueblos tanto del Salar como del Loa, haciendo énfasis en Socaire a través de reiteradas jornadas de trabajo en terreno.

Los datos obtenidos en el trabajo de campo se recogieron mediante una ficha manual. Posteriormente se clasificó y sistematizó la información en una base de datos ordenada por temas de acuerdo al siguiente esquema:

TEMAS PIEZAS TEXTILES	TEMAS HERRAMIENTAS
Identificación de la pieza*	Identificación de la pieza
Dimensiones	Dimensiones
Materialidad	Materialidad
Técnica de elaboración	Técnica de elaboración
Color	Calidad de terminación
Técnica de tejido	Descripción del uso
Imagen	Imagen
Uso	Uso
Observaciones	Observaciones
Estado de conservación	Estado de conservación
Datos registro	Datos registro

\*Datos de identificación de la pieza: nombre común, nombre originario, procedencia, ubicación /localización, propietario/a, artesano/a, fecha de elaboración, fecha de obtención, tipo de obtención y precio.

## ANÁLISIS DE PIEZAS TEXTILES

Metodológicamente se consideró pertinente iniciar el acercamiento y comprensión del quehacer atacameño tomando como marco de referencia la Colección Etnográfica Atacameña (CEA), perteneciente al Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Museo R.P. Gustavo Le Paige (IIAM), de la Universidad Católica del Norte, ubicado en San Pedro de Atacama. La CEA-IIAM, fue seleccionada y adquirida por el investigador H. Gundermann, durante los años 1993 y 1994, a través de un proyecto Fondart. El objetivo de adquirir esta colección, actualmente considerada de referencia, fue resguardar un conjunto de objetos elaborados y/o utilizados en el quehacer cotidiano por los miembros de las comunidades atacameñas del Salar y de la Cuenca del Loa, considerando el estado de fragilidad en que, en ese momento y hasta hoy, se encontraban las prácticas tradicionales y el estilo de vida al cual respondían los mencionados objetos.

La colección preserva piezas que representan 133 años de historia y tradición local, abarcando un período comprendido entre los años 1860 y 1993. Los objetos proceden de la cuenca del Loa (Toconce y Vegas de Turi) y del Salar (Socaire, Camar, Río Grande, Toconao y San Pedro de Atacama). Los ejemplares más antiguos son: carabina de 1860, olla y plancha de 1913, arado de 1914 y llijlla (textil) de 1923.

De las ocho categorías que componen la CEA, se registraron solo las tres que están relacionadas con los textiles y su producción, es decir: textil (65), cuero /piel (3) y herramientas usadas en el proceso textil (16); en total 84 textiles y herramientas. Lo anterior permitió tener un panorama general de los objetos textiles atacameños, logrando identificar la predominancia de técnicas de tejido, colores, formas, dimensiones y tipos de objeto. Para efectos de la presente publicación se han seleccionado solo las piezas textiles para su diagramación, construcción técnica, estudio taxonómico y de color. De acuerdo a las piezas documentadas, el universo de estudio de textiles atacameños pertenecientes a la colección de referencia CEA-IIAM se circunscribió a un total de 65 piezas textiles.

**E**n la Tabla n° 1 se exponen 65 piezas textiles de un total de 87 analizadas bajo los marcos de la investigación del instrumento *Valorización de la herencia cultural ancestral en torno a la diferenciación de productos textiles de origen ganadero*. Los campos de datos corresponden a un resumen de la metodología empleada para el análisis de piezas textiles, presentando los aspectos más relevantes para efectos de este manual.

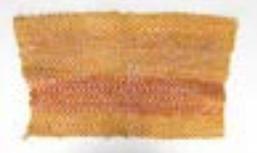
Profundizando en las técnicas de elaboración, en la Tabla n° 2 se identifican las tipologías de piezas textiles que incorporan labor (saldas, bordados, kenkos, etc). En cuanto a las técnicas de tejido se diferencian entre las técnicas de las sarga, trenzado, torzal e industrial.

En un primer análisis se han descrito y clasificado las piezas mediante taxonomía textil, haciendo especial énfasis en su categoría de uso. También se han diferenciado las piezas que son de uso en la vida cotidiana o doméstica, las que tienen un uso ritual o ceremonial y las que son elaboradas específicamente para su comercialización. Hoy en día existen piezas que si bien cumplen con una función ancestral determinada, son elaboradas con fines comerciales para la venta a turistas.

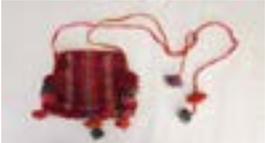
**I. TABLA GENERAL**

Nº DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
001CEA	SOCAIRE	IIMAM	HONDA		55 X 150,5
002CEA	TOCONAO	IIMAM	CHUSPA		12,9 X 16,4
003CEA	SOCAIRE	IIMAM	ALFORJA		35,6 X 85,1
004CEA	VEGAS DE TURI	IIMAM	CHUSPA		11,5 X 14,7
005CEA	SOCAIRE	IIMAM	CHUSPA		11,2 X 16,3
006CEA	TOCONCE	IIMAM	CHUSPA		15,6 X 19,9
007CEA	TOCONCE	IIMAM	CHUSPA		13,2 X 15,3
008CEA	SOCAIRE	IIMAM	CHUSPA		11,2 X 11,8

PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
47	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	MANUAL	PASTOREO	ARRIAR OVEJAS
28	LANA	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	EL RITO	ENFLOREAMIENTO
502	LANA	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	APERRO	CARGAR
22	LANA	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	EL RITO	LIMPIA CANALES
27	LANA	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	EL RITO	ENFLOREAMIENTO
43	LANA	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	EL RITO	ENFLOREAMIENTO
32	LANA / ACRÍLICO	DOS CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	EL RITO	ENFLOREAMIENTO
32	ACRÍLICO	TRES CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	EL RITO	BAILE RELIGIOSO

N° DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
009CEA	SOCAIRE	IIAM	CHUSPA		13,5 X 10,3
010CEA	SOCAIRE	IIAM	TALEGA		33,7 X 29,8
011CEA	SOCAIRE	IIAM	FAJA		9,4 X 208
012CEA	SOCAIRE	IIAM	PELERO		54,2 X 77,8
013CEA	SOCAIRE	IIAM	PONCHO		133 X 207,3
014CEA	SOCAIRE	IIAM	COSTAL		74 X 129,5
015CEA	CAMAR	IIAM	FAJA		7,9 X 207
016CEA	CAMAR	IIAM	FAJA		7,9 X 180,5

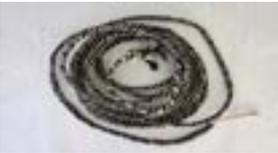
PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
38	LANA / ACRÍLICO	DOS CABOS/ CUATRO CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	EL RITO	BAILE RELIGIOSO
155	LANA	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE / TRENZADO	TELAR	DOMESTICO	GUARDAR ALIMENTO
200	LANA	DOS CABOS	QUÍMICO	DOBLE FAZ	TELAR	EL CUERPO	AFIRMAR
930	LANA	DOS CABOS / POCA TORCIÓN	QUÍMICO	TORZAL	BASTIDOR	APERIO	PROTECCIÓN
1707	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL CUERPO	ABRIGAR
1934	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
238	LANA	DOS CABOS	QUÍMICO	DOBLE FAZ	TELAR	EL CUERPO	AFIRMAR
147	LANA	DOS CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL CUERPO	AFIRMAR

N° DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
017CEA	RÍO GRANDE	IIAM	CHUSPA		15 X 13
018CEA	SOCAIRE	IIAM	CHUSPA		15,3 X 17,5
019CEA	CAMAR	IIAM	CHUSPA		10,4 X 12,8
020CEA	RIO GRANDE	IIAM	CHUSPA		12,5 X 12,3
021CEA	SOCAIRE	IIAM	ALFORJA		32,5 X 96,5
022CEA	TOCONCE	IIAM	TALEGA		25,2 X 31,8
023CEA	TOCONCE	IIAM	TALEGA		38,7 X 41,5
024CEA	TOCONCE	IIAM	LLIJLLA		104,5 X 83,2

PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
54	ACRÍLICO	TRES CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL RITO	GUARDAR COCA
73	LANA / ACRÍLICO	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL RITO	ENFLOREAMIENTO
22	ACRÍLICO	TRES CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL RITO	ENFLOREAMIENTO
20	ACRÍLICO	TRES CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL RITO	FIESTAS
535	LANA O PELO	DOS CABOS	VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	APERÓ	CARGAR
154	PELO	DOS CABOS	VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR DE SUELO	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
247	LANA	DOS CABOS	QUÍMICO	FAZ DE URIEMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
1005	PELO	DOS CABOS	VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	CARGAR

N° DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
025CEA	SOCAIRE	IIAM	CORTE		75,3 X 262
026CEA	SOCAIRE	IIAM	COSTAL		70,8 X 128,5
027CEA	TOCONCE	IIAM	TALEGA		19,9 X 23,8
028CEA	SAN PEDRO	IIAM	TALEGA		20,7 X 24,4
029CEA	SOCAIRE	IIAM	FAJA		7,8 X 288
030CEA	SOCAIRE	IIAM	COSTAL		74 X 131
031CEA	SOCAIRE	IIAM	COSTAL		64,5 X 99
032CEA	RIO GRANDE	IIAM	ALFORJA		36,6 X 116,5

PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
1183	LANA	DOS CABOS	NATURAL	SARGA	TELAR HISPANO	EL CUERPO	CONFECCIÓN PANTALON DE HOMBRE
2111	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR DE SUELO	DOMÉSTICO	GUARDAR SEMILLAS
91	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
96	LANA O PELO	DOS CABOS	VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR DE SUELO	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
110	LANA	DOS CABOS	QUÍMICO	DOBLE FAZ	TELAR	EL CUERPO	AFIRMAR
1965	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR SEMILLAS
1466	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR SEMILLAS
583	LANA	DOS EBRAS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	APERIO	CARGAR

N° DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
033CEA	SOCAIRE	IAM	SOGA		794
034CEA	TOCONCE	IAM	LLIJLLA		79 X 68,7
035CEA	CAMAR	IAM	FRAZADA		150,8 X 192,5
036CEA	SOCAIRE	IAM	FRAZADA		135,3 X 213,5
037CEA	TOCONCE	IAM	LINKO		241
038CEA	TOCONCE	IAM	LINKO		260
039CEA	SAN PEDRO	IAM	LLIJLLA		81,8 X 79,2
040CEA	CAMAR	IAM	TALEGA		31 X 30,5

PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
457	LANA / PELO	TRES CABOS	NATURAL	TRENZADO IMPAR	MANUAL	DOMÉSTICO	AMARRAR
489	LANA / PELO	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	CARGAR
2632	LANA	V	NATURAL	FAZ DE TRAMA	TELAR	DOMÉSTICO	COBERTOR
2892	LANA	UN CABO SUAVE	NATURAL/ QUÍMICO	FAZ DE TRAMA	TELAR	DOMÉSTICO	COBERTOR
28	LANA / ACRÍLICO	DOS CABOS	NATURAL/ INDUSTRIAL	TRENZADO	MANUAL	EL CUERPO	ADMINISTRAR EL LARGO DE LA FALDA
62	LANA / ACRÍLICO	DOS CABOS	NATURAL/ INDUSTRIAL	TRENZADO	MANUAL	EL CUERPO	ADMINISTRAR EL LARGO DE LA FALDA
481	LANA/PELO	DOS CABOS	VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	CARGAR
175	LANA / ACRÍLICO	DOS CABOS	NATURAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO

N° DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
041CEA	TOCONAO	IIAM	COSTAL		63,8 X 62
042CEA	TOCONAO	IIAM	ALFORJA		39 X 78,5
043CEA	SOCAIRE	IIAM	PAR DE CALZETINES CONAGUJILLA		11,6 X 44,7
044CEA	CAMAR	IIAM	TALEGA		22,5 X 22,1
045CEA	SOCAIRE	IIAM	TALEGA		24,7 X 23
046CEA	VEGAS DE TURI	IIAM	TALEGA		25,5 X 28,6
047CEA	VEGAS DE TURI	IIAM	TALEGA		24,6 X 23,8
048CEA	RÍO GRANDE	IIAM	LLIJLLA		101,5 X 85,3

PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
1261	LANA/PELO	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR SEMILLAS
545	LANA/PELO	DOS CABOS	NATURAL Y VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	APERIO	CARGAR
97	LANA	DOS CABOS	NATURAL	TEJID DE PUNTO	AGUJILLA DE CACTUS (5)	EL CUERPO	ABRIGAR PIES
81	LANA / ACRÍLICO	DOS CABOS	NATURAL/ INDUSTRIAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
98	LANA/ ACRÍLICO	DOS CABOS	NATURAL/ INDUSTRIAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
108	LANA/PELO	DOS CABOS	NATURAL Y VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
89	LANA/PELO	DOS CABOS	NATURAL Y VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
809	LANA	DOS CABOS	NATURAL/ VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL CUERPO	PARA CARNABAL/ ENFLOREAMIENTO

N° DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
049CEA	SOCAIRE	IIM	PONCHO		128,5 X 193,6
050CEA	RÍO GRANDE	IIM	CHAL		144 X 74
051CEA	RÍO GRANDE	IIM	CHAL		141 X 75
052CEA	SOCAIRE	IIM	SOGA		440
053CEA	SOCAIRE	IIM	SOGA		668
054CEA	SOCAIRE	IIM	TALEGA		33,4 X 40,5
055CEA	TOCONAO	IIM	PONCHO		147,5 X 184
056CEA	SOCAIRE	IIM	HONDA		6,4 X 197

PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
997	PELO (VICUÑA/ALPACA)	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL CUERPO	ABRIGRAR
365	TELA INDUSTRIAL		INDUSTRIAL	INDUSTRIAL	TELAR INDUSTRIAL	EL CUERPO	PARA CARNAVAL
310	TELA INDUSTRIAL		INDUSTRIAL	INDUSTRIAL	TELAR INDUSTRIAL	EL CUERPO	PARA CARNAVAL
210	LANA	DOS CABOS	NATURAL	TRENZADO	MANUAL	DOMÉSTICO	AMARRAR / APERO
297	LANA	DOS CABOS	NATURAL	TRENZADO	MANUAL	DOMÉSTICO	AMARRAR / APERO
243	LANA	DOS CABOS	NATURAL / VEGETAL O QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
2049	LANA/PELO	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	EL CUERPO	ABRIGAR
58	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE TRAMA	MANUAL	PASTOREO	ARRIAR OVEJAS

N° DE FICHA	PROCEDENCIA	UBICACIÓN	NOMBRE COMÚN	IMÁGENES	DIMENSIONES CM (ANCHO X LARGO)
057CEA	SOCAIRE	IIM	ALFORJA		39,5 X 96,8
058CEA	SOCAIRE	IIM	LLIJLLA		92 X 125,5
059CEA	TOCONAO	IIM	TALEGA		25,8 X 27
060CEA	SOCAIRE	IIM	TALEGA		26 X 27,7
061CEA	SAN PEDRO	IIM	LLIJLLA		86 X 69,4
062CEA	TOCONCE	IIM	TALEGA		24 X 28,7
063CEA	SAN PEDRO	IIM	TALEGA		22,9 X 24,2
064CEA	SOCAIRE	IIM	HONDA		
065CEA	SOCAIRE	IIM	FRAZADA		144 X 190

PESO	TIPO DE MATERIA PRIMA	TIPO DE HILADO	MATERIAL TINTOREO	TÉCNICA DE TEJIDO	INTRUMENTO DEL TEJIDO	USO	ACTIVIDAD
784	LANA	DOS CABOS	NATURAL / QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	APERIO	CARGAR
960	LANA	DOS CABOS	NATURAL	FAZ DE TRAMA	TELAR	DOMÉSTICO	CARGAR
117	LANA / PELO	DOS CABOS	NATURAL / VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
136	LANA	DOS CABOS	NATURAL / VEGETAL Y QUÍMICO	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
438	LANA/PELO	DOS CABOS	NATURAL/ VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	CARGAR
103	LANA/PELO	DOS CABOS	NATUARL/ VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
113	LANA/PELO	DOS CABOS	NATUARL / VEGETAL	FAZ DE URDIMBRE	TELAR	DOMÉSTICO	GUARDAR ALIMENTO
	LANA	DOS CABOS	NATUARL	FAZ DE TRAMA	MANUAL	PASTOREO	ARREAR OVEJAS
4040	LANA	UN CABO SUAVE	NATURAL/ QUÍMICO	FAZ DE TRAMA	TELAR	DOMÉSTICO	COBERTOR

**II. CUADRO DE PIEZAS TEXTILES CEA-IIAM CLASIFICADAS POR TÉCNICA DE ELABORACIÓN**

NOMBRE PIEZA	CON LABOR	SIN LABOR	CON BORDADO	SIN BORDADO	SARGA	TRENZADO	TORZAL	INDUS TRIAL	TOTAL
HONDA						03			03
LINKO						02			02
SOGA						03			03
MEDIAS		01							01
PELERO							01		01
CHAL								02	02
COSTAL		05							05
TALEGA	07	08							15
CHUSPA	10	01							11
FAJA	04								04
PONCHO		03							03
LLIJLLA	05	01							06
FRAZADA	02	01							03
CORTE					01				01
ALFORJA			03	02					05

**III. TAXONOMÍA DEL UNIVERSO DE PIEZAS TEXTILES ATACAMEÑAS REGISTRADAS SEGÚN SU USO**

NOMBRE PIEZA	DESCRIPCIÓN	USO
HONDA	Arma textil para arrojar proyectiles (piedras), actualmente usada en el pastoreo de animales	Pastoreo, bailes religiosos
LINKO	Soga de uso femenino, utilizada para administrar el largo de la pollera	El cuerpo, comercialización
SOGA	Cordel trenzado, usado para amarrar carga y/o animales	Pastoreo, apero, comercialización
MEDIAS	Calcetas, usado para abrigar los pies	El cuerpo, comercialización
PELERO	Tejido grueso, usado para proteger el lomo del animal del roce de la montura, conjunto de tres piezas similares pero de tamaños diferentes (pequeño, mediano y grande)	Apero, comercialización
CHAL	Rebozo de uso femenino	El cuerpo, fiestas, rituales, comercialización
COSTAL	Bolsa de tamaño grande, usada para guardar y transportar alimentos, semillas o abono	Siembra, cosecha
TALEGA	Bolsa de tamaño mediano, usada para guardar o transportar alimentos y semillas	Siembra, rituales, comercialización
CHUSPA	Bolsa de tamaño pequeño, usada para guardar hojas de coca durante las celebraciones y rituales	Fiestas, rituales
FAJA	Cinta de tejido apretado, usada para afirmar la cintura por hombre y mujeres	El cuerpo, comercialización
PONCHO	Tejido cuadrangular formado por dos paños con un ojal central, usado para abrigar el cuerpo	Viajes, fiestas, rituales
LLIJLLA	Tejido cuadrangular formado por dos paños, usado para cargar niños pequeños y transportar productos	Fiestas, rituales, comercialización
FRAZADA	Tejido rectangular formado por dos paños, usado como cobertor y abrigo de cama	Doméstico, comercialización
CORTE	Tela tejida en telar español para confeccionar prendas de vestir masculinas	El cuerpo, comercialización
BUFANDA	Rebozo de tamaño pequeño, usado para abrigar el cuello, de uso masculino y femenino	El cuerpo, comercialización
MORRAL	Bolso para transportar objetos pequeños (símil cartera, uso masculino y femenino)	Comercialización
PUNTILLA	Rebozo triangular de uso femenino	El cuerpo, comercialización
GUANTES	Tejido usado para abrigar las manos	El cuerpo, comercialización
ALFORJA	Bolsa doble, usada para transportar en los animales objetos pequeños y alimentos	El cuerpo, comercialización

## DISEÑO

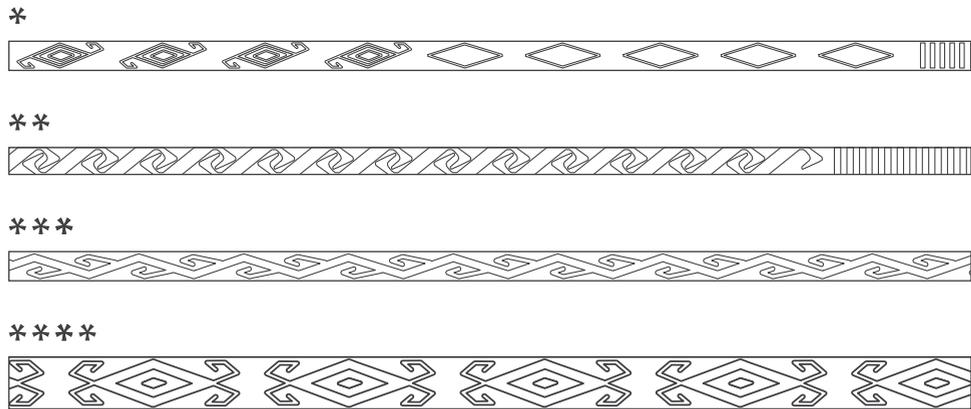
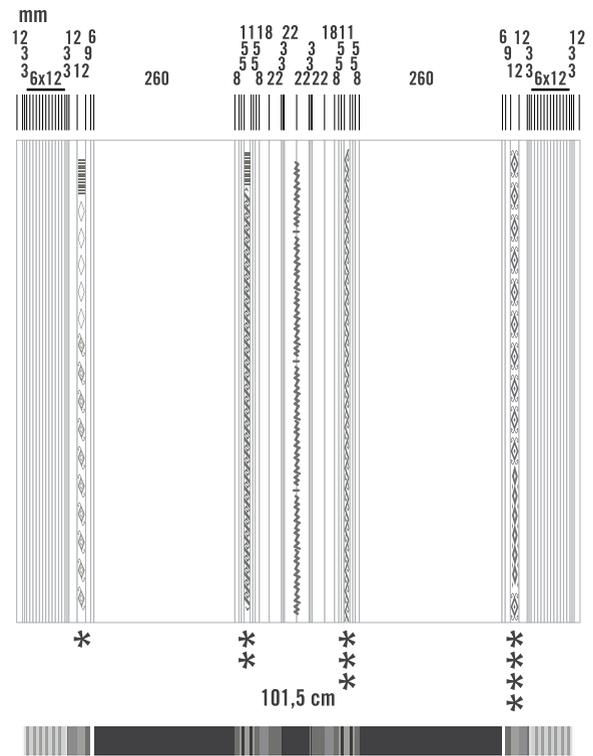
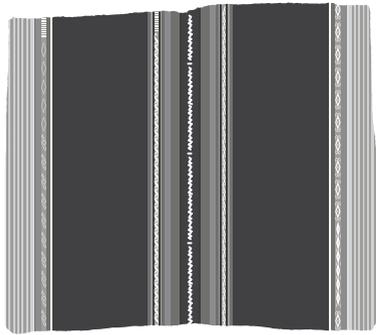
**E**l diseño y composición de las piezas tejidas son disímiles de sus homónimas en la cultura material Aymara y Quechua, existiendo claras diferencias en la aplicación de formas, colores y proporciones. Una de las características más particulares de las formas presentes en los tejidos atacameños son los referidos a las formas geométricas triangulares o romboides, en donde encontramos figuras de colores sólidos que se construyen a partir de líneas diagonales. Las figuras geométricas antes mencionadas presentan en algunos casos bordes que encierran a la figura, generando un marco de un color diferente al de la forma en su interior. Se aprecian a su vez diseños figurativos como flores, llamas e incluso edificaciones, probablemente innovaciones a partir de talleres de capacitación de la segunda mitad del siglo XX.

Algunas piezas distintivas y características de los textiles atacameños son las frazadas, fajas y talegas. Dichas piezas presentan un tipo de organización espacial en cuanto a los elementos iconográficos parecidos a los textiles procedentes del noroeste de Argentina y grandes diferencias con las piezas homónimas producidas por artesanas del Norte Grande. Sugieren un posible origen en la cultura atacameña prehispánica, por ejemplo: predominancia de la técnica de faz de urdimbre en el tejido a telar, organización espacial de los elementos cromáticos e iconográficos hacia los bordes de la pieza y similitud en los diseños del trenzado.

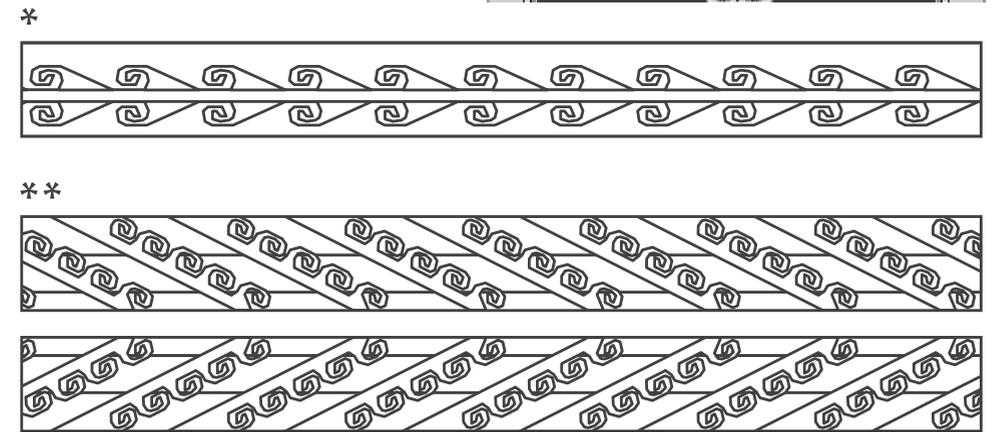
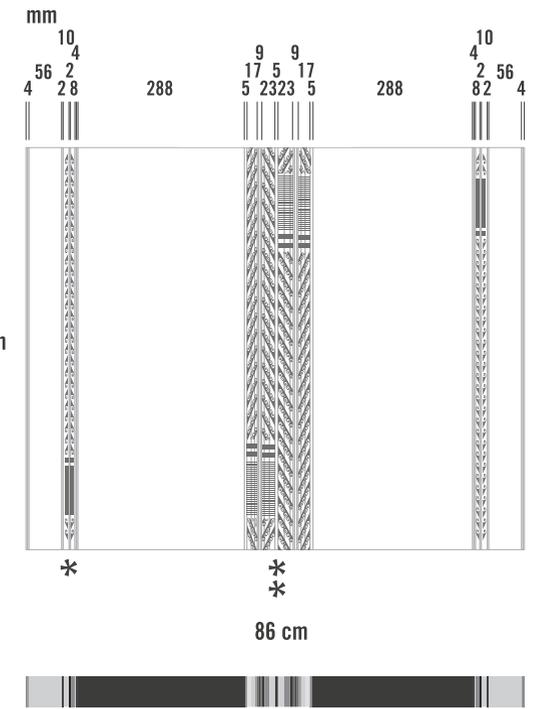
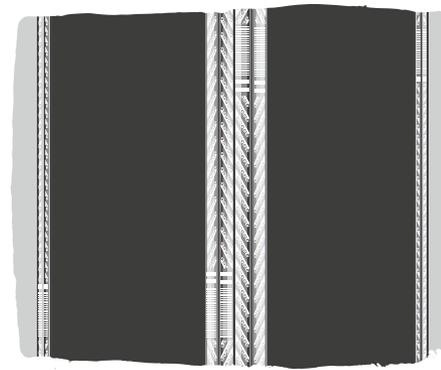
A continuación se presenta la selección de 29 piezas textiles, expuestas en fichas individuales, distinguiendo en ellas 3 niveles de lectura para el análisis y sistematización de sus características, compartiendo algunos elementos con sus homónimas en el resto del mundo textil andino; como también singularidades que las hacen especiales en cuanto a la disposición del espacio y diseños particulares de saldas o bordados propios de la tradición textil atacameña.

Las piezas son presentadas en un plano general, donde se puede distinguir su morfología y proporción. El segundo plano es con mayor detalle en cuanto a la composición de la pieza, medidas tanto en milímetros como en centímetros, composición de los diseños y disposición de los mismos en el espacio tejido. Una tercera aproximación es la de detalle en las labores e iconografía a modo de lupa.

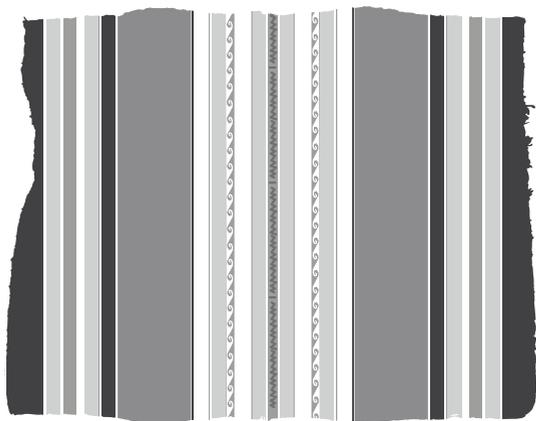
**FICHA TEXTIL**  
01. 048 / LLIJLLA



**FICHA TEXTIL**  
02. 061 / LLIJLLA



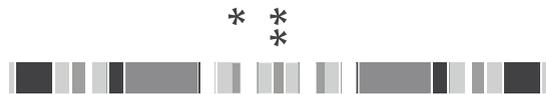
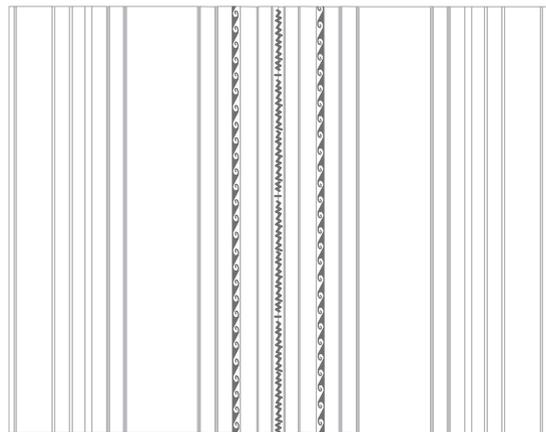
**FICHA TEXTIL**  
03. 024 / LLIJLLA



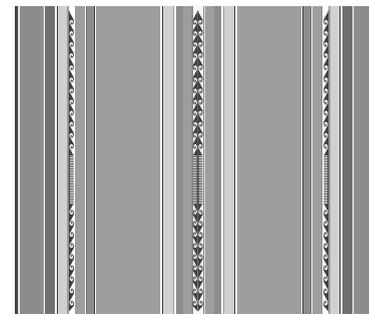
104,5 cm



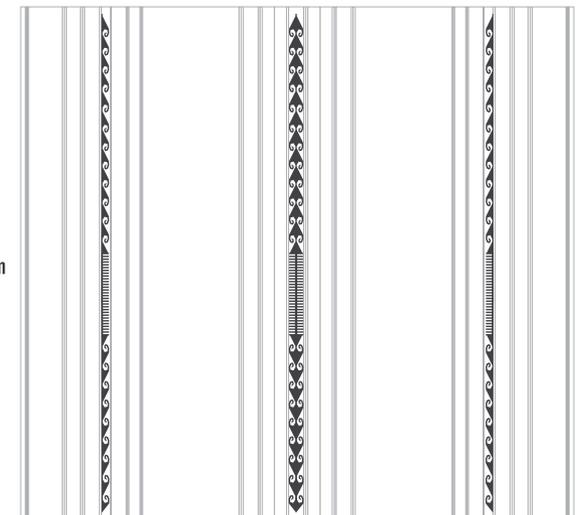
83,2 cm



**FICHA TEXTIL**  
04. 034 / LLIJLLA



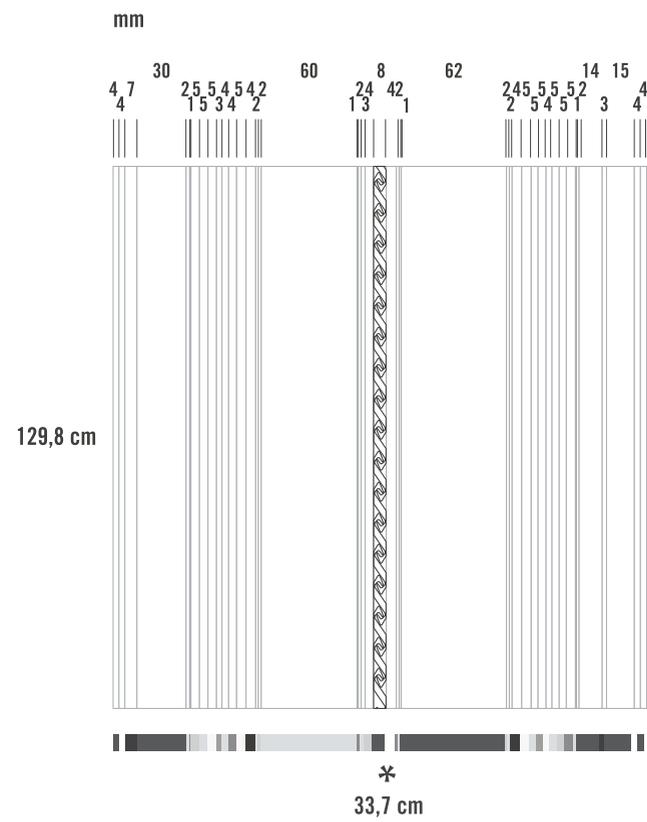
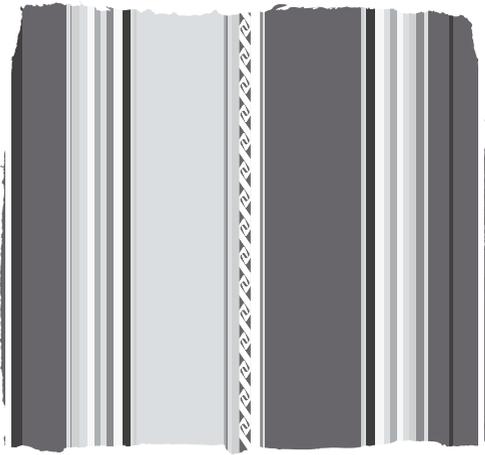
68,7 cm



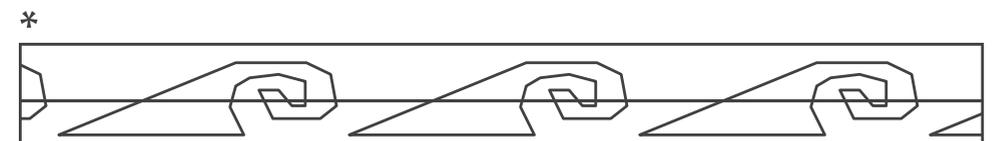
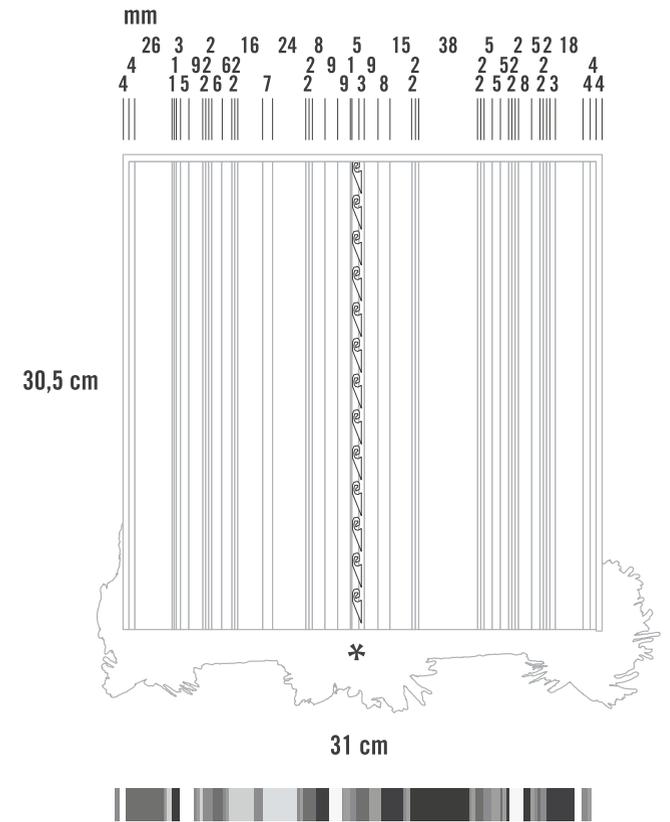
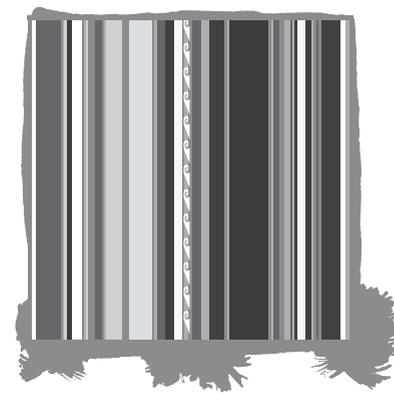
79 cm



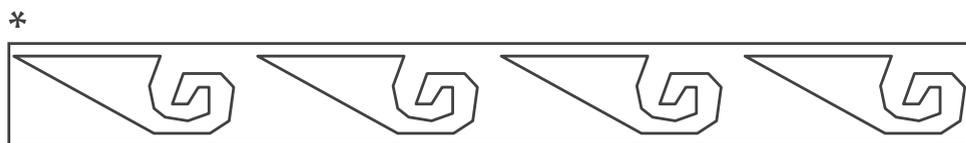
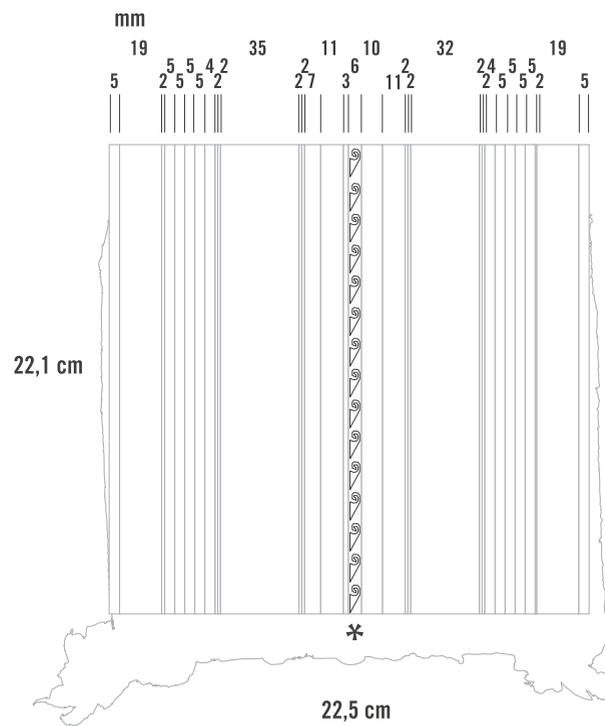
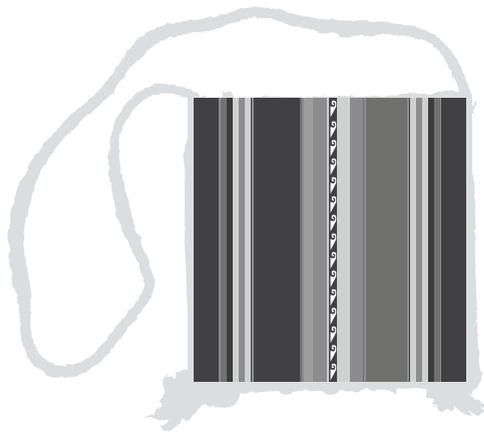
**FICHA TEXTIL**  
05. 010 / TALEGA



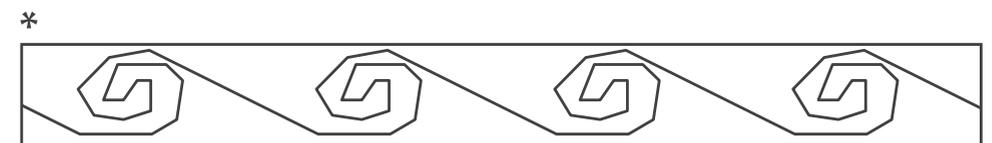
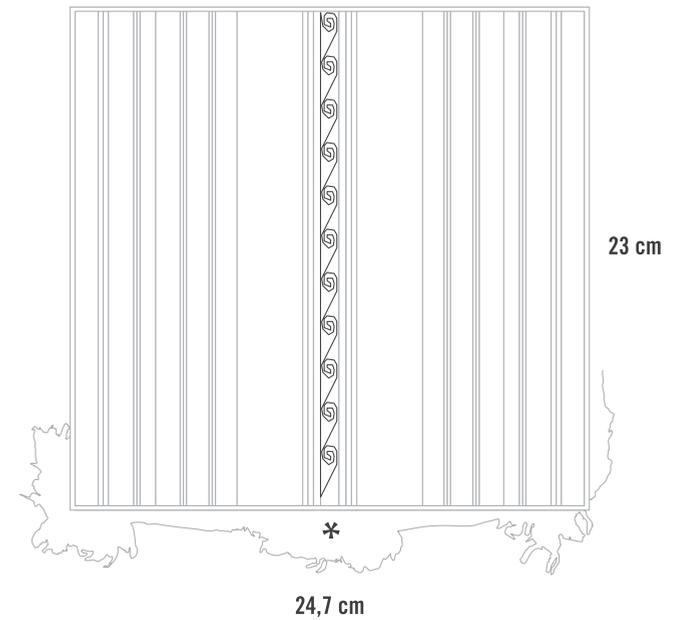
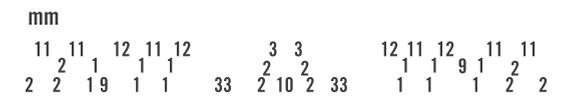
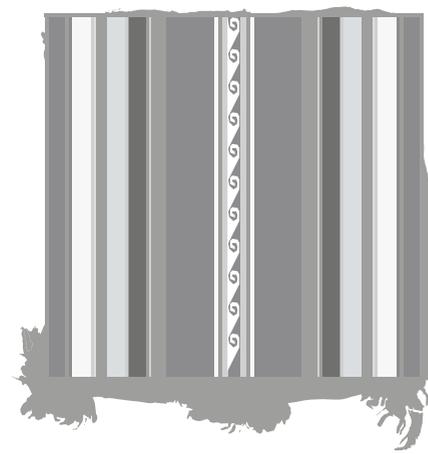
**FICHA TEXTIL**  
06. 040 / TALEGA



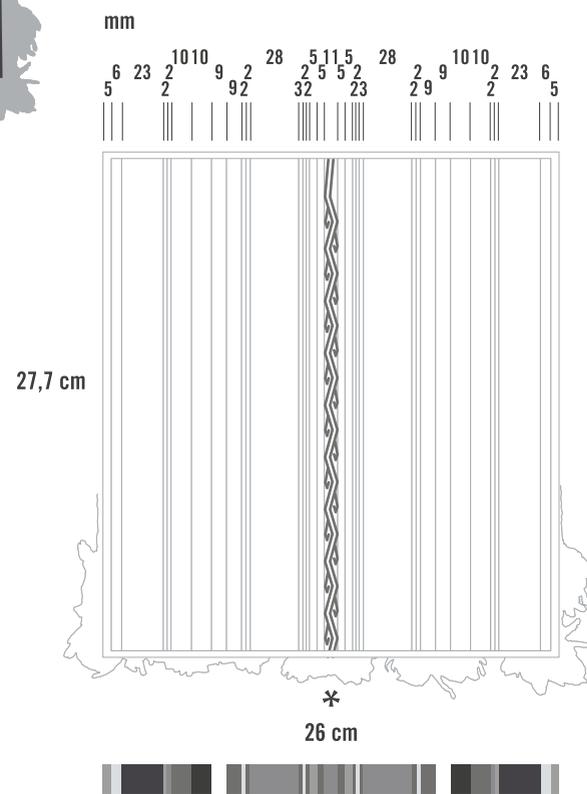
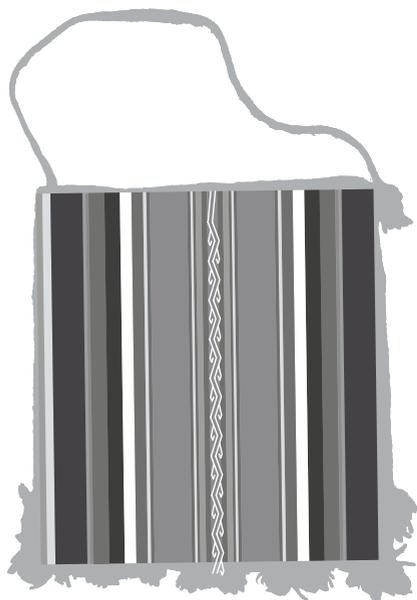
**FICHA TEXTIL**  
07. 044 / TALEGA



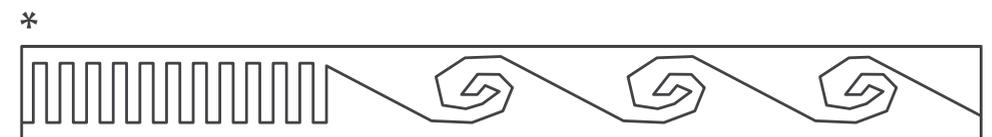
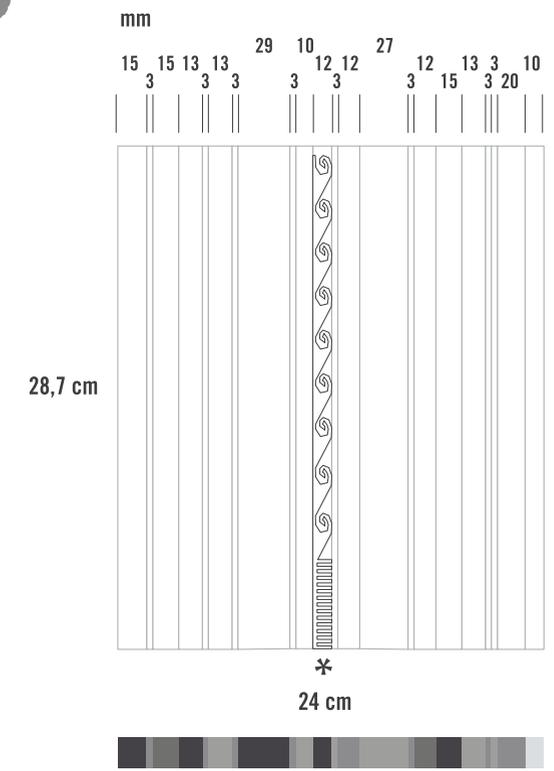
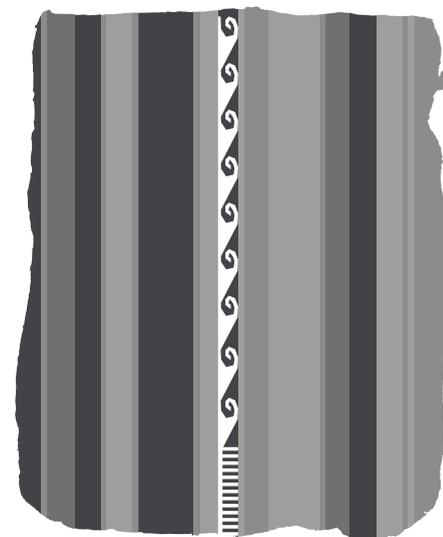
**FICHA TEXTIL**  
08. 045 / TALEGA



**FICHA TEXTIL**  
09. 060 / TALEGA

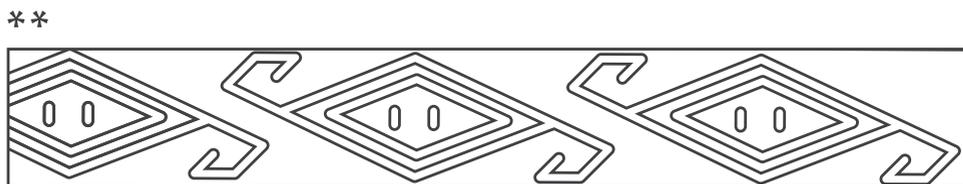
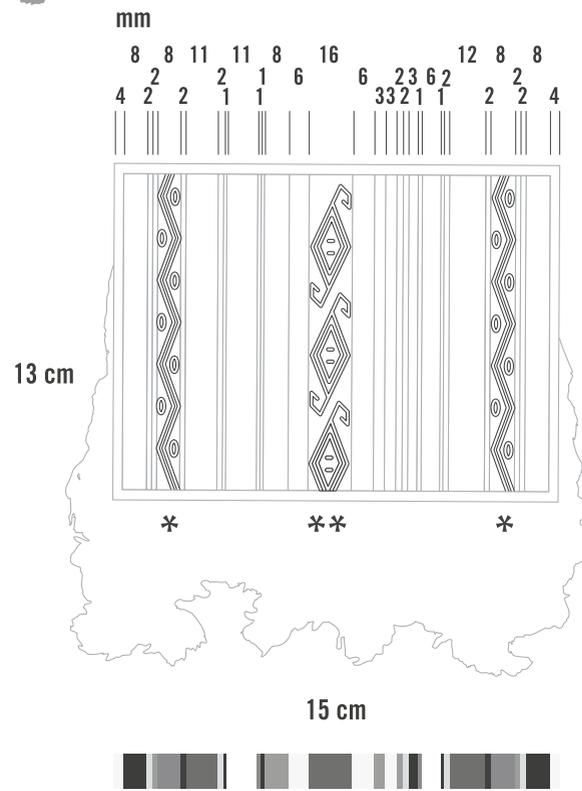


**FICHA TEXTIL**  
10. 062 / TALEGA

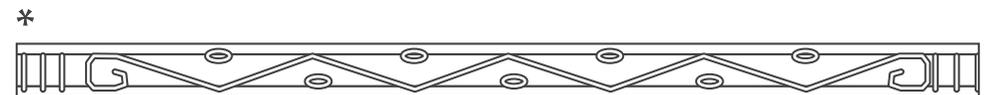
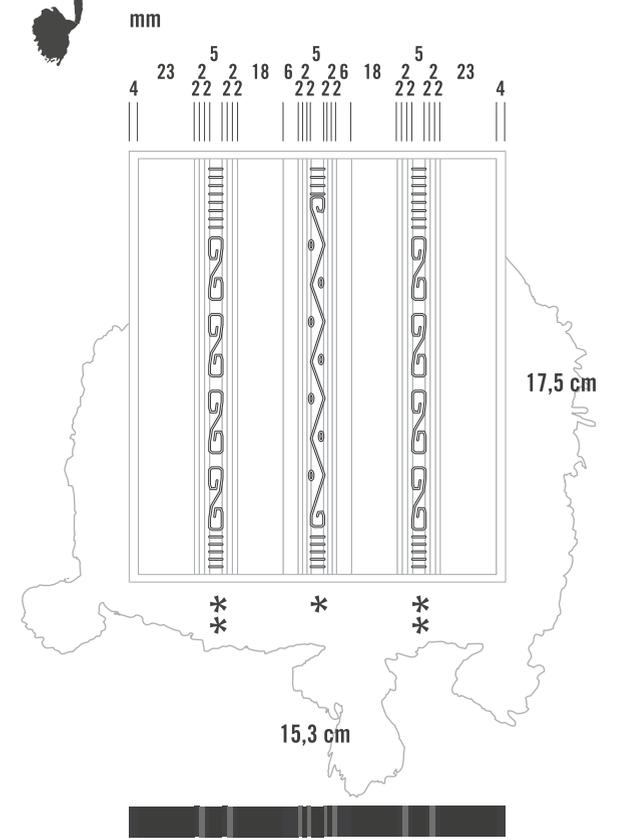
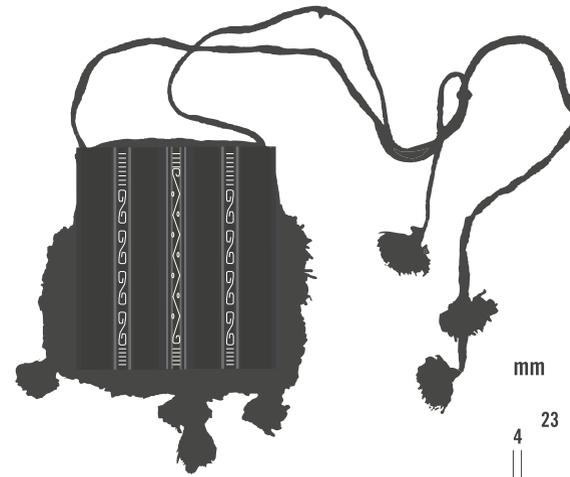




**FICHA TEXTIL**  
13. 017 / CHUSPA

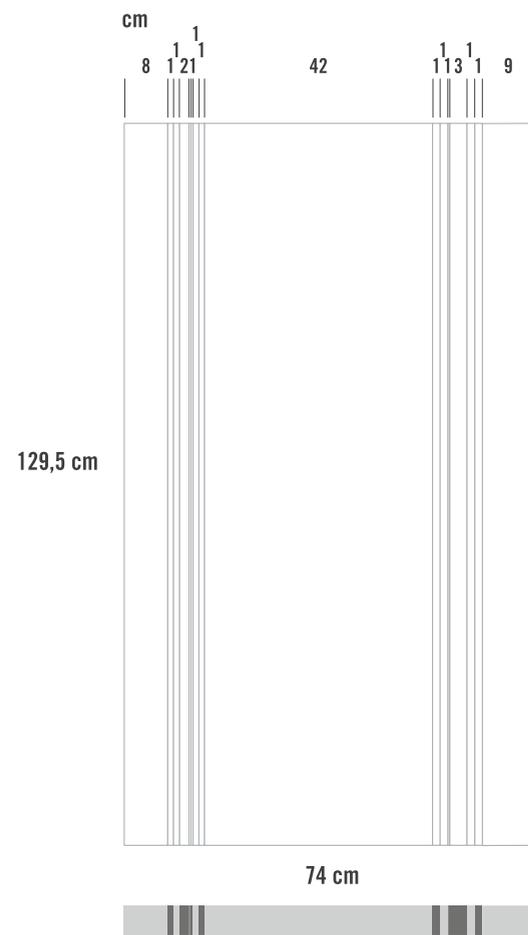
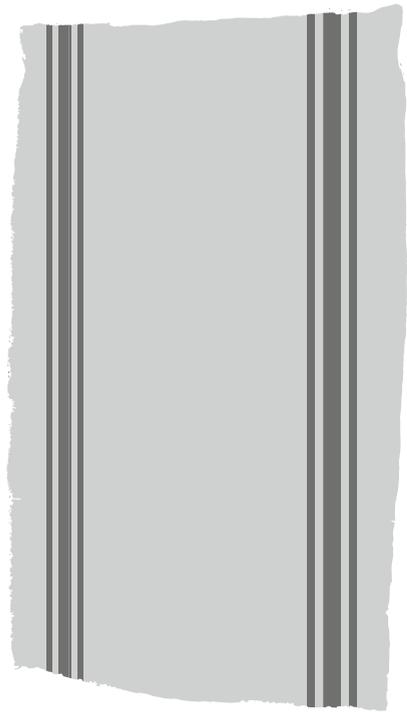


**FICHA TEXTIL**  
14. 018 / CHUSPA

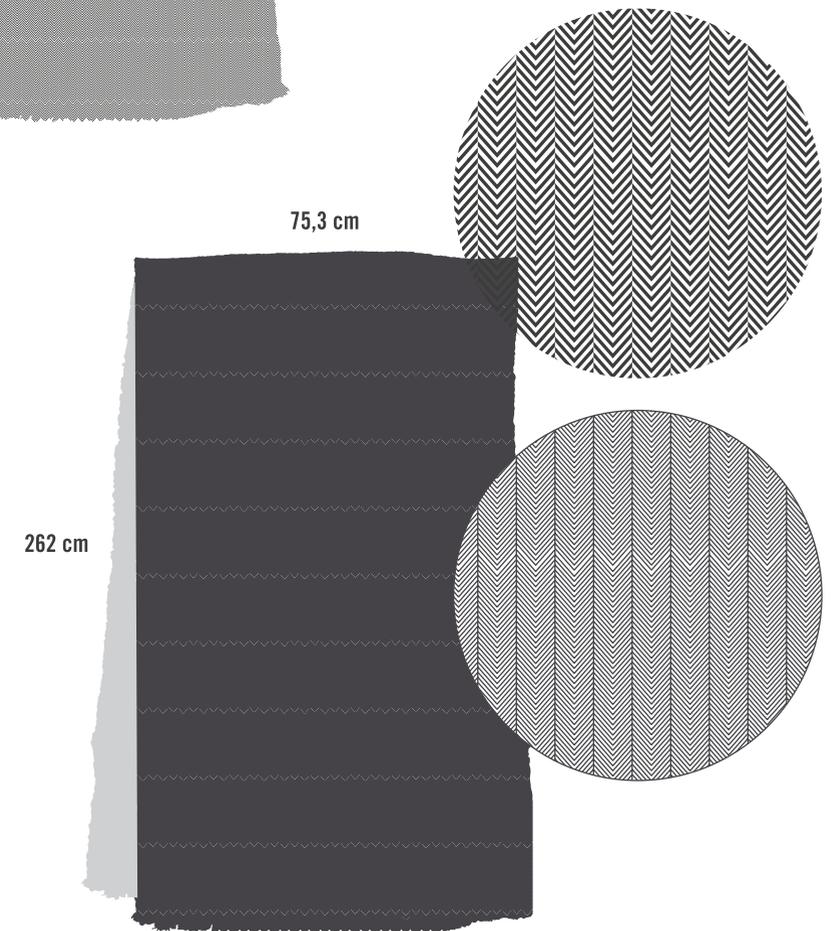
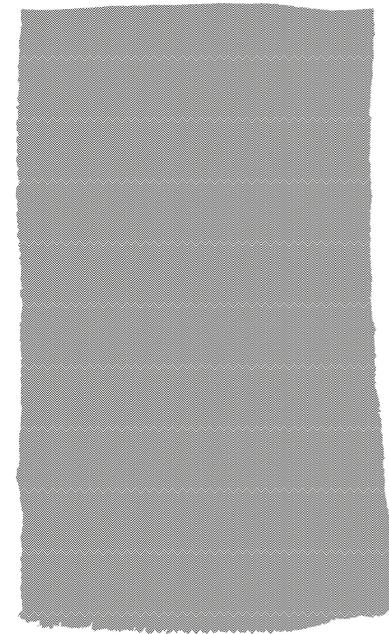




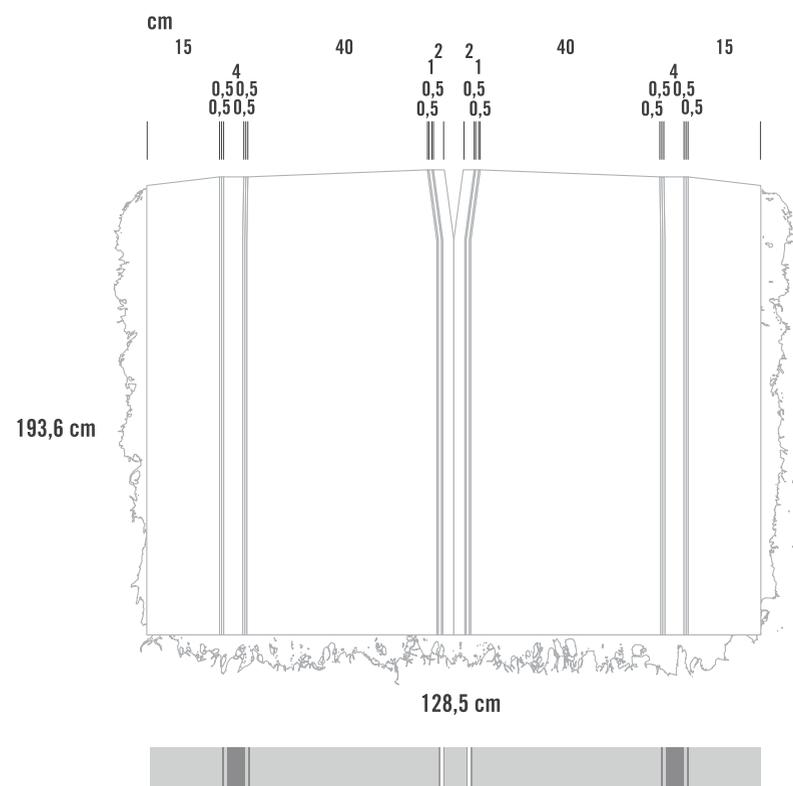
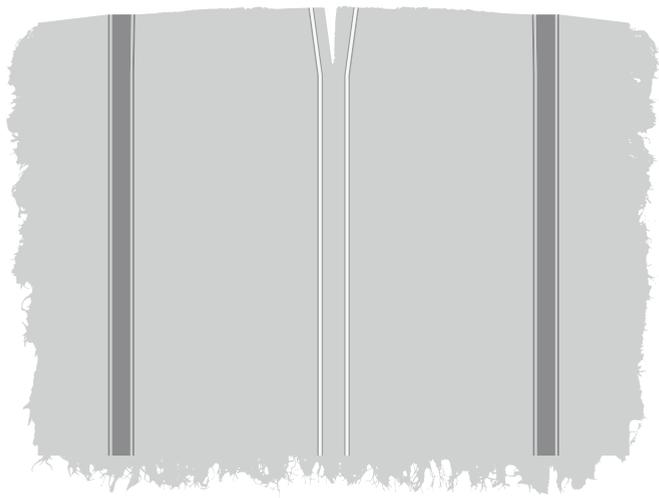
**FICHA TEXTIL**  
17. 014 / COSTAL



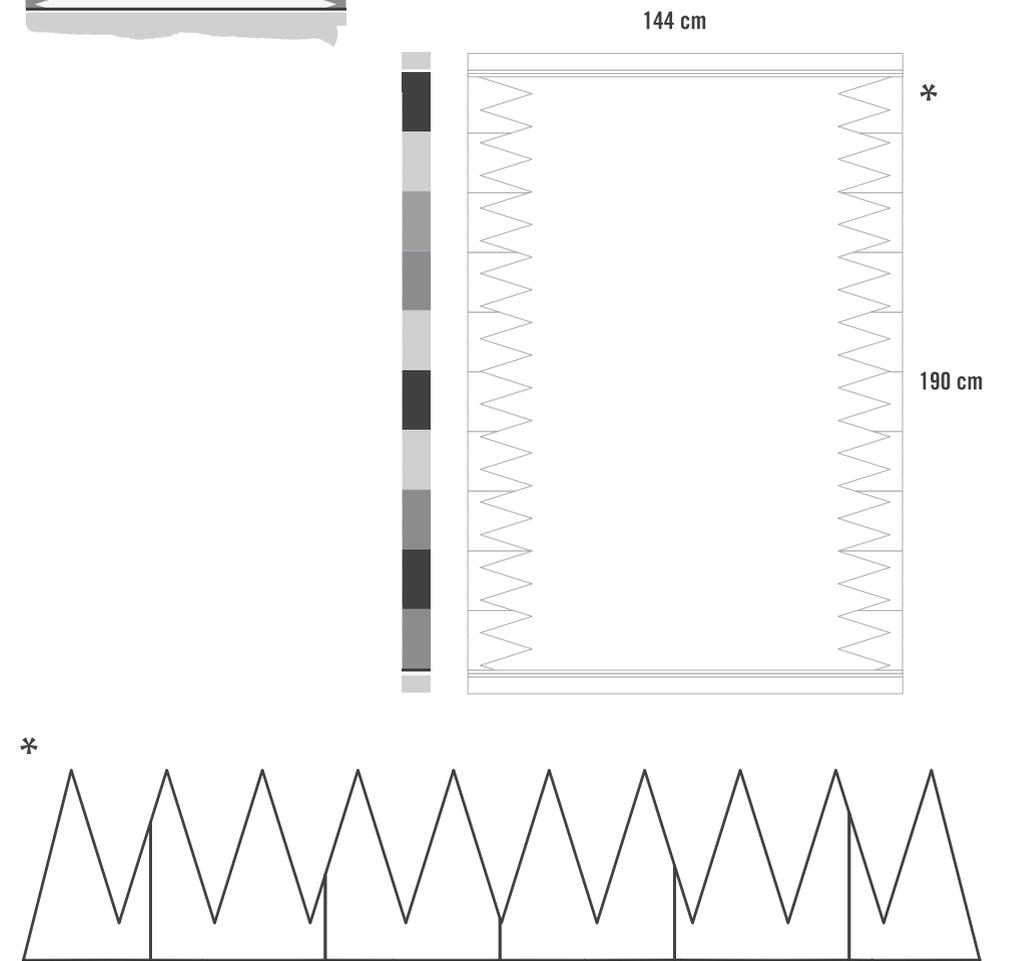
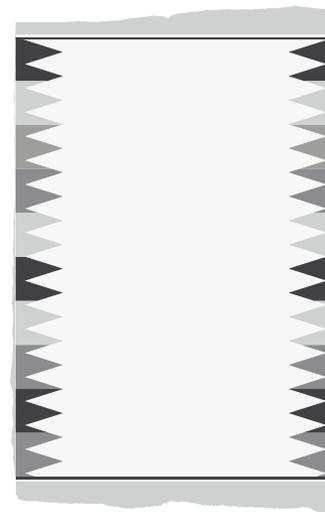
**FICHA TEXTIL**  
18. 025 / CORDILLATE



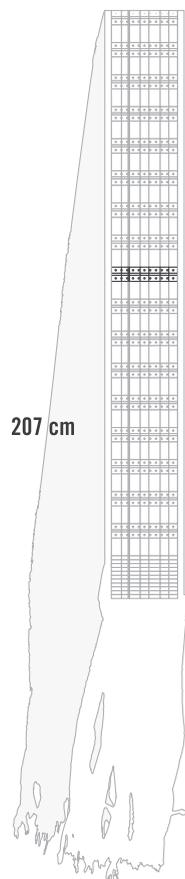
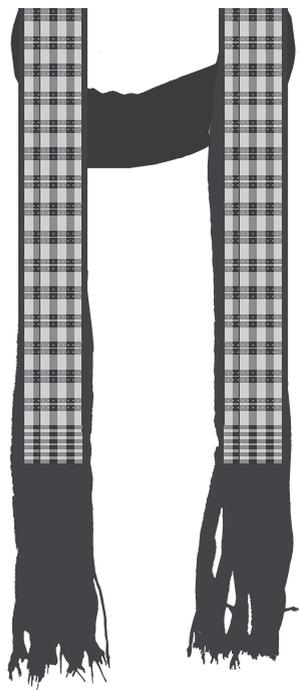
**FICHA TEXTIL**  
19. 049 / PONCHO



**FICHA TEXTIL**  
20. 065 / FRAZADA



**FICHA TEXTIL**  
23. 015 / FAJA

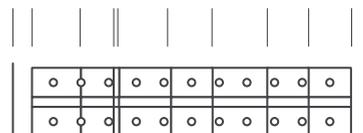


207 cm

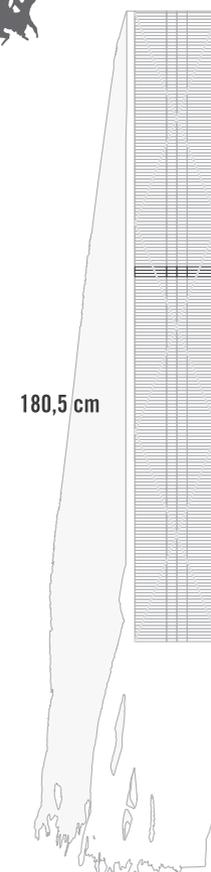
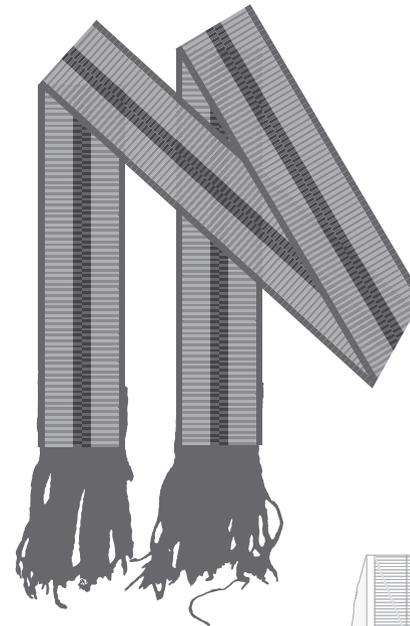
7,9 cm

mm

7 10 7 1 11 8 11 8 9 7



**FICHA TEXTIL**  
24. 016 / FAJA



180,5 cm

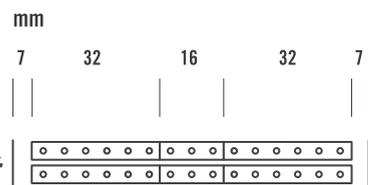
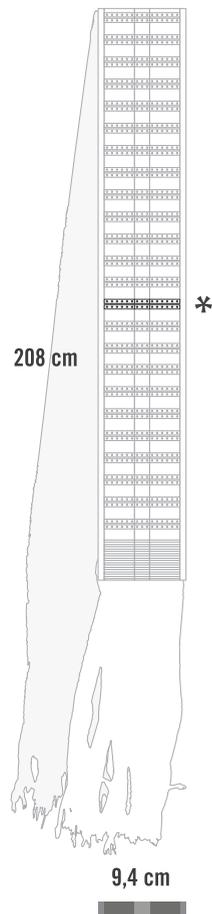
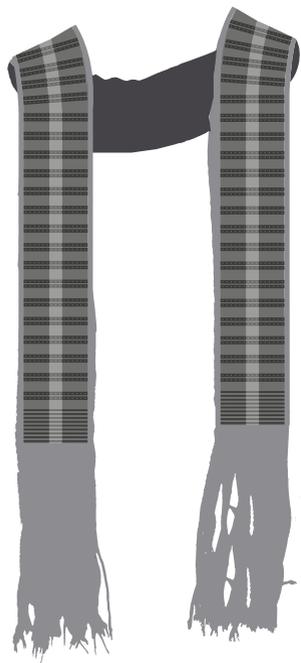
7,9 cm

mm

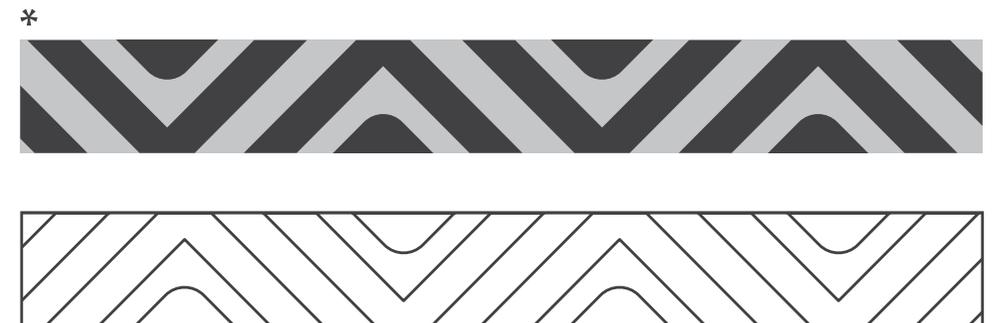
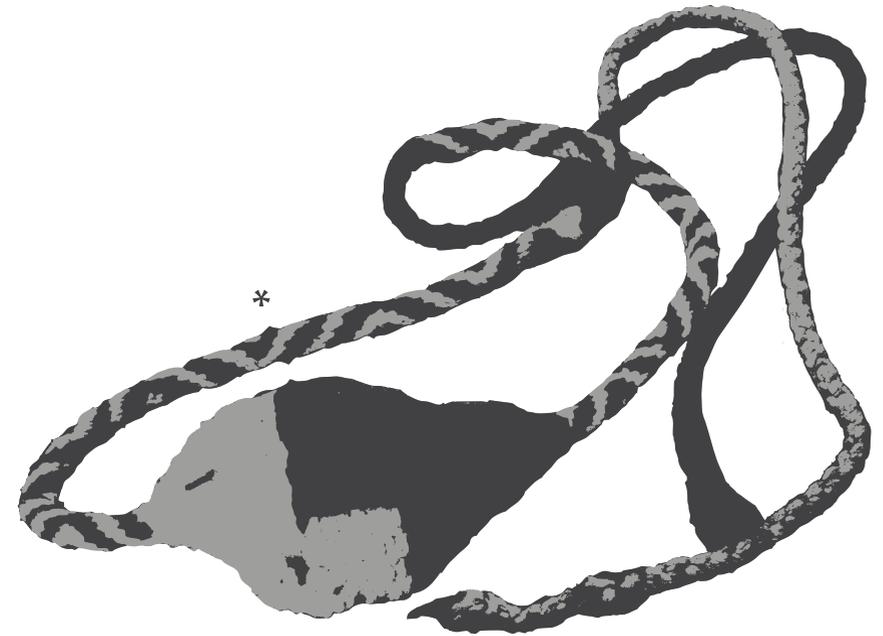
3 28 8,5 8,5 28 3



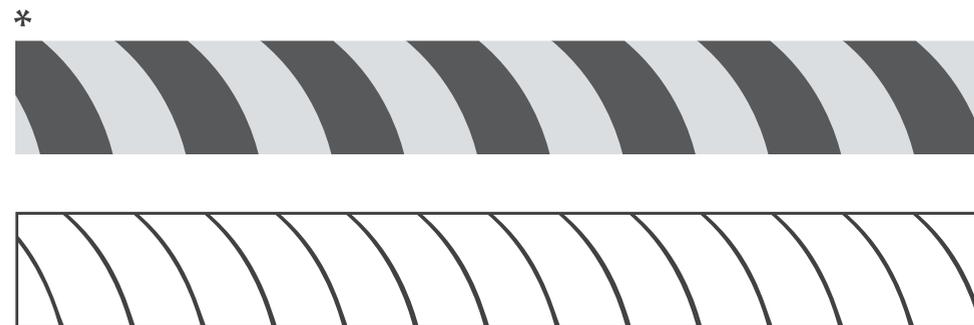
**FICHA TEXTIL**  
25. 011 / FAJA



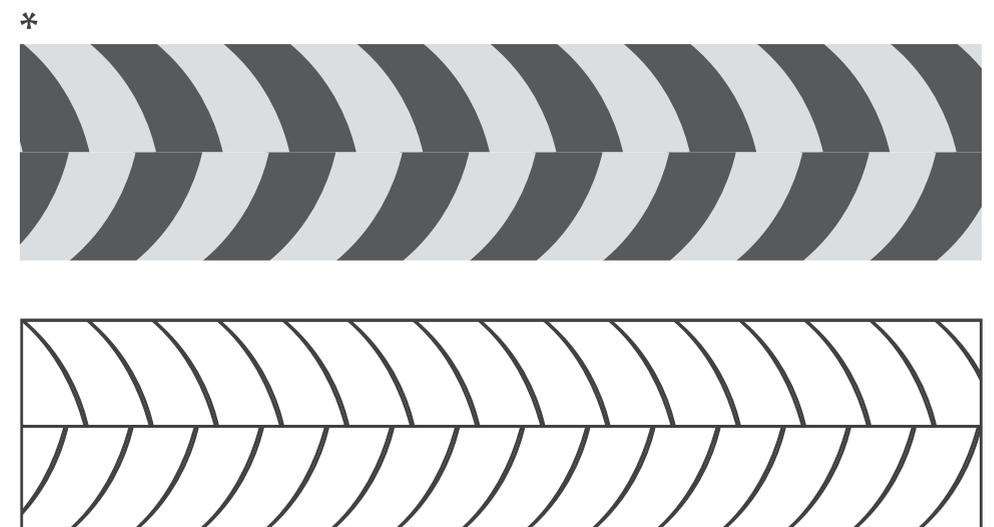
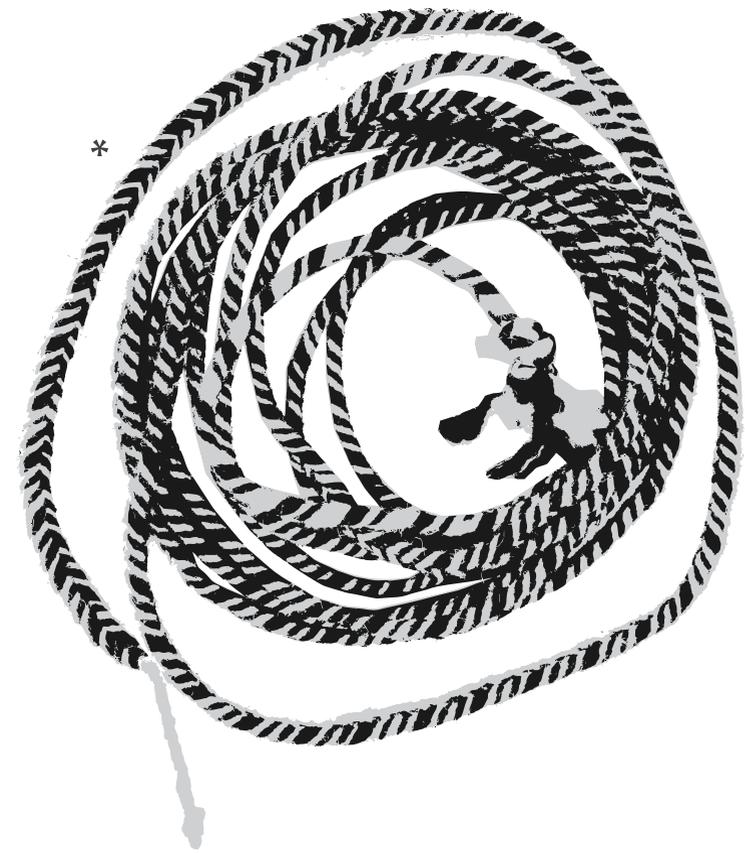
**FICHA TEXTIL**  
26. 064 / HONDA

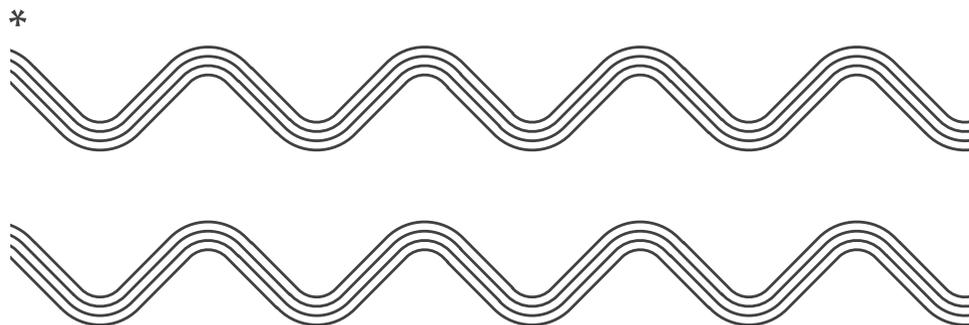
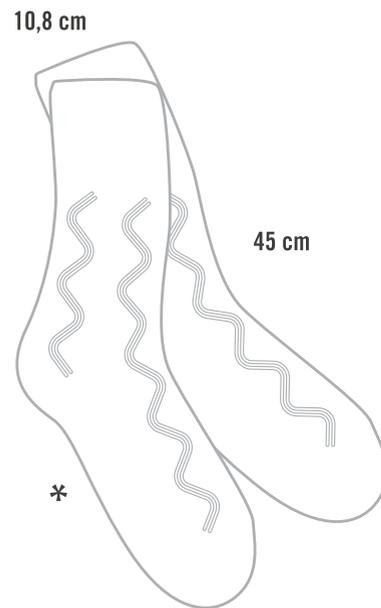
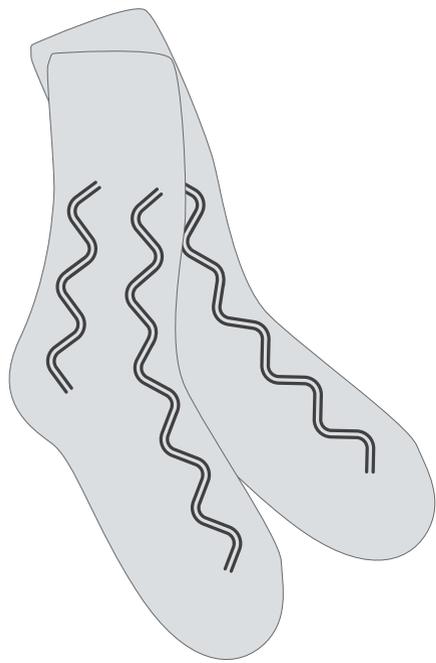


FICHA TEXTIL  
27. 037 / LINKO



FICHA TEXTIL  
28. 033 / SOGA





## COLOR

Los textiles atacameños se caracterizan por la utilización tanto de colores naturales como teñidos, siendo estos últimos predominantes en el tejido. La paleta de colores presenta una marcada predominancia de colores cálidos como rojos, burdeos y rosados; pero la particularidad es el uso de colores fríos como morado, azules y verdes; sin embargo se mantiene la presencia de colores naturales aun cuando sea en una mínima proporción. La proporción del uso de colores teñidos y naturales presenta mayores semejanzas con los textiles procedentes del sur de Bolivia, que con los textiles del norte de Chile. Tanto la paleta como la distribución y uso del color son claramente disímiles a las piezas de origen aymara. En el caso de los tejidos atacameños, el uso de color es en bloques sólidos, generando contraste a partir de la oposición de fragmentos de colores cálidos contrapuestos a colores fríos. Existe una preferencia por los colores fuertes o brillantes, y cada uno de ellos se encuentra asociado a estados de ánimo y a referentes del paisaje natural.

A modo de herramienta o guía de los colores y tonos más recurrentes de la colección etnográfica e investigación de campo realizada, en la contratapa final se encuentra una selección de los colores identificados en las piezas tejidas, a partir de la comparación con el pantone textile universal. La paleta de color codificada está dividida por los colores naturales de las fibras y los colores teñidos, ya sea con material tintorio vegetal o sintético.

## **GLOSARIO DE TERMINOS TEXTILES\***

\*Los términos textiles presentados fueron recogidos en una dinámica de trabajo grupal con las tejedoras asistentes al Taller de transferencia realizado en Socaire.

### **Sobre el color de los llamos:**

<b>CENIZALA:</b>	Crudo (12-0704)
<b>CHINCHILLO:</b>	Gris (17-1506)
<b>OQUE:</b>	Gris (17-1500)
<b>CHUCHE:</b>	Café (19-0608)
<b>CUMPE:</b>	Beige (17-1137), usado en Lasana
<b>PACO:</b>	Beige (15-1315)
<b>ALCA:</b>	Mitad negro y mitad blanco
<b>CHIRO:</b>	Llama con pecho blanco hasta abajo

### **Sobre la interpretación de los colores:**

<b>BLANCO:</b>	Nieve, los cerros
<b>GRIS:</b>	Tierra, cerro
<b>AZUL:</b>	Agua, aire, cielo
<b>VERDE:</b>	Alfalfa, pasto, campo
<b>NARANJA:</b>	Sol, alegría
<b>FUCSIA:</b>	Mujer, flores del campo, amor
<b>ROJO:</b>	Vida, pasión, sangre (rogativa y ofrecimiento a los cerros y tierra; “ofrece la vida a la tierra”)
<b>AMARILLO:</b>	El Inti, Paja Brava (los animales comen la paja en el monte, sobre los 4.000 msnm)
<b>BURDEO:</b>	Pachamama, la tierra, conchovino, sangre de toro, granate
<b>MORDORÉ:</b>	Morado en Socaire y burdeo en Lasana y San Pedro de Atacama

### **Términos asociados al textil:**

<b>CHELCO:</b>	Secuencia de líneas horizontales cuando no se puede realizar la calada para tejer la labor
<b>CAMPO:</b>	Fondo del tejido
<b>UÑITA:</b>	Líneas finas de color crudo o blanco
<b>CORAZÓN:</b>	Eje central de un tejido
<b>CONTE:</b>	Flor
<b>FLOR:</b>	Flecadura de colores usados en talegas y chuspas
<b>ZARCILLO:</b>	Pompones de colores usados en chuspas
<b>AQUIPAO:</b>	Tejido de terminación de orilla usado en talegas, chuspas y llijllas
<b>CHUMIO:</b>	Tejido de terminación de orilla usado en talegas, chuspas y llijllas

<b>GUAGUITA:</b>	Bolsita pequeña que sobresale del eje central de la chuspa
<b>AWANA:</b>	Es la urdimbre completa
<b>WALCA:</b>	Perla o pequeña argolla textil usada para unir los dos tirantes de la chuspa
<b>WAINA:</b>	Perla o pequeña argolla textil usada para unir los dos tirantes de la chuspa
<b>WATU:</b>	Cordón usado como tirante en la chuspa
<b>KENKO:</b>	Dibujo zigzag elaborado en jacuar
<b>TALEQUEADO:</b>	Diseños geométricos en las frazadas y otros tejidos en telar
<b>LUJO:</b>	Diseños y figuras en las piezas de tejido de punto y telar

## **PROGRAMA DE DESARROLLO DE LA GANADERÍA CAMÉLIDA DE LA AGRICULTURA FAMILIAR CAMPESINA EN LA COMUNA DE SAN PEDRO DE ATACAMA, REGIÓN DE ANTOFAGASTA.**

**E**l programa surge de una necesidad regional, derivada de la marginación del sector ganadero campesino indígena respecto del explosivo desarrollo de otras actividades de la zona, como por ejemplo el turismo. Se agrega a lo anterior, la inexistencia de una agenda territorial y regional orientada al frágil sistema agropecuario y sus particulares características agroclimáticas.

La articulación de este programa con el que actualmente se lleva a cabo en la XV Región de Arica-Parinacota, permite incorporar con especial dinamismo los recursos humanos, técnicos y de innovación, y traspasarlos ajustándolos al sector de la Agricultura Familiar Campesina (AFC) de la II Región de Antofagasta.

Las autoridades regionales reconocen y visualizan un importante desarrollo de las actividades relacionadas con la minería, el turismo basado en la explotación de las particulares características del paisaje y de la geografía, además de la instalación de un observatorio astronómico internacional. Sin embargo, en esta situación, aparece muy marginada la actividad agropecuaria y la etnia indígena asociada a estos sectores, no encontrando los espacios adecuados de desarrollo y vinculación.

En tal sentido, aparece como pertinente y relevante la intervención y el consecuente rescate de una cultura agropecuaria, que se instaló mucho antes que los otros cambios vividos en la región, a través de un programa orientado a la valorización de la identidad territorial y étnica, dando origen a productos con identidad local, producidos en coherencia con el entorno en que se encuentran las entidades productivas, el valor del trabajo artesanal y respeto por las tradiciones, de manera que los productos que se comercialicen representen estos valores, que les permitirá diferenciarse de otros similares.

Junto con generar una oferta de productos con valor agregado, se debe

desarrollar una estrategia que permita a estas familias campesinas y pequeños productores, insertarse en los modelos de mercado modernos, contribuyendo a mejorar su calidad de vida, sin dejar de respetar en el proceso las particularidades de la identidad local.

Se puede anticipar, basado en experiencias de otros países, que es posible mejorar, potenciar y encadenar la ganadería y el sector ganadero a las otras actividades ya desarrolladas en la región, sin embargo, se requiere traspasar al sector las competencias y experiencias necesarias para el logro de estos objetivos.

Históricamente, la región de Antofagasta se ha caracterizado por tener un marcado desarrollo minero, ligado a la explotación del salitre hasta la crisis de 1929 y, posteriormente, a la gran minería del cobre y a la extracción de minerales provenientes de los salares. Esta región cuenta con una superficie de 126.049,1 km<sup>2</sup> y una población estimada al año 2006 de 547.933 habitantes y, al igual que otras regiones del país, tiene un declive altitudinal que comprende poblaciones que se desarrollan a nivel del mar, precordillera y altiplano. Sin embargo, la superficie regional es muy diferente a otras regiones de Chile ya que 10.837.251,7 hectáreas (85,2%), corresponden a áreas desprovistas de vegetación, con suelos salinos y con precipitación 0 durante todo el año.

Se estima que hace aproximadamente 11.000 años se asentaron los primeros pueblos en el extremo norte de Chile, escogiendo la zona altiplánica y las quebradas del desierto de Atacama. A diferencia de la XV y I regiones (cultura aymara), los atacameños fueron el pueblo originario y fundador de la llamada “cultura San Pedro”, estableciéndose en la hoya del río Loa y en todos los oasis del desierto de Atacama, siendo su principal actividad la agricultura y la ganadería, principalmente de llamas, además de la cacería de guanacos y vicuñas.

Respecto de la ganadería, actualmente el Programa de Desarrollo Local (Prodesal) del Ministerio de Agricultura en San Pedro de Atacama cuenta con 182 usuarios, localizándose físicamente en las oficinas de fomento productivo de la I. Municipalidad de San Pedro de Atacama. El plan anual agropecuario busca apoyar e incentivar la producción agrícola y ganadera. Con un bajo presupuesto se han establecido manejos agropecuarios locales, dirigidos a la ganadería de llamas, con una población aproximada a los 6.000 ejemplares que son sometidos a manejos agropecuarios tales como esquila mecanizada, baños antisármicos, castraciones, fumigaciones dirigidas y manejos orientados hacia otros rubros, principalmente agrícolas. Sin embargo no existe un instrumento y menos un programa que organice el sistema ganadero regional, mejore la calidad de los productos, encadene la comercialización de los productos a las otras actividades regionales, explore nuevos mercados, mejore los aspectos productivos del ganado, promueva el turismo de intereses especiales, el eco y agroturismo regional y finalmente, genere las competencias y recursos humanos que permitan innovar y mejorar los productos y subproductos del ganado de llamas.

La edad promedio de los 182 usuarios Prodesal, es de 54 años, mientras que el nivel de escolaridad corresponde a 5<sup>to</sup> básico. Solo el 14,8% se dedica a ser

pequeño productor agrícola.

Por todo lo expuesto, se propone apoyar el desarrollo de capacidades técnicas, de gestión y de organización de las familias de pequeños y medianos productores de ganado camélido, con la finalidad de insertarse en la creciente corriente económica. Mejorar sus ingresos mediante un sello regional y posibilitar, al igual que ha ocurrido en países europeos (Francia y España), la inserción de las actividades del ámbito rural al ecoturismo, agroturismo, etnoturismo y turismo de intereses especiales.

De la misma forma se propone desarrollar emprendimientos articulados, al inicio principalmente, con mercados locales y en el futuro extenderlo a nivel regional, extra regional e internacional.

Al igual que en otras regiones de Chile, la principal brecha de los pequeños agricultores y ganaderos, son las limitaciones que dificultan sus posibilidades de desarrollo, entre las que se encuentran: un bajo nivel educacional, una débil capacidad financiera y un bajo nivel tecnológico. Por otra parte, predomina en la zona el rubro ganadero de llamas, actividad que ha sido traspasada generacionalmente. Sin embargo, actualmente este rubro presenta perspectivas restringidas, lo cual hace necesario encadenar y diversificar la producción, incorporando actividades innovadoras que complementen los ingresos de las familias locales. Esta situación ha sido abordada al menos en Provenza y los Alpes franceses, a través del agroturismo en España y Francia, turismo en Costa Rica, agroturismo de la Patagonia, y turismo rural y agroturismo en Neokazalturismoa.

## BIBLIOGRAFÍA

- AGÜERO P, CAROLINA.** “Fragmentos para Armar un territorio. La textilería en Atacama durante los periodos Intermedio Tardío y Tardío”. *Estudios Atacameños*, No. 20, pg 7-28. 2002.
- ARNOLD, DENISE.** “Convertirse en Persona” *El tejido: La terminología Aymara de un cuerpo textil*. King’s College London e Instituto de Lengua y Cultura Aymara (ILCA), La Paz. Páginas 9-28. 2000.
- ARNOLD, DENISE Y JUAN DE DIOS YAPITA Y ELVIRA ESPEJO.** *Hilos sueltos: los Andes desde el textil* Ilca, Plural editores, La Paz, Bolivia. 2008.
- ATALIVA H, VICTOR.** “Nota sobre la dualidad simbólica en Aguada. Un caso de estudio: La túnica hallada en San Pedro de Atacama”, Chile. *Estudios Atacameños*, No. 20, pg 67-76. 2002.
- BERENQUER, JOSÉ (CURADOR).** *Tesoros de San Pedro de Atacama*. Museo Chileno de Arte Precolombino s/f
- BITTMAN, B.; G. LE PAIGE Y L. NUÑEZ.** *Cultura Atacameña*. Ministerio de Educación, Santiago. 1978.
- BRUGNOLI PAULINA, HOCES DE LA GUARDIA, SOLEDAD.** “Tecnologías Textiles Precolombinas de Los Andes: Sus Posibilidades de Recuperación y Proyección hacia la Cultura Contemporánea”. FONDECYT-REGULAR 1991– 1910602. Encontrado en caja 507, fondo Conicyt, Archivo Nacional. 1991.
- BRUGNOLI PAULINA, HOCES DE LA GUARDIA, SOLEDAD.** *Manual de técnicas textiles andinas. Terminaciones*. Fondo Nacional del Libro y la lectura. Andros Impresores. Santiago. 2006.
- CASASSAS, JOSÉ MARÍA.** “La Región Atacameña En El Siglo XVII”. Tesis doctoral de Filosofía y Letras, Sección Historia, Universidad de Madrid. Universidad Del Norte, Antofagasta. 1974.
- CERECEDA, VERÓNICA.** “Sémiologie des Tissus Andins: Les Talegas d’Iluga”. *Economies, Sociétés. Civilisations* 337 Année, N°5 6, 1978, Pp. 1017 1035. 1978.
- CERECEDA, VERÓNICA.** *Aproximaciones a una Estética Andina: de la Belleza al Tinku. Tres reflexiones sobre el pensamiento andino*. Biblioteca Andina, 1987, Pp. 133 231, Editorial Hisbol. La Paz y en Alianza Editorial Madrid. 1988, 1987.
- CERECEDA, VERÓNICA.** “A partir de los colores de un pájaro...”. *Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino*, N°4, 1990 Santiago, Chile. 1990.
- COMITÉ NACIONAL DE CONSERVACIÓN TEXTIL / DIBAM Y FUNDACIÓN ANDES.** *Patrimonio textil Chileno, Informe catastro del Patrimonio Textil Chileno*. Andros Ltda, Santiago. 2002.
- CONTRERAS M., E.** “Cultura y naturaleza en la cuenca del Salar de Atacama”. *Estudios Atacameños* N°11. 1994.
- DESROSIERS, SOPHIE.** “Las técnicas de tejido tienen un sentido? Una propuesta de lectura de los tejidos andinos”. *Revista Andina* año 10 N° 1 Cuzco, Perú. 1992.
- DRANSART, PENNY.** “Continuidad y Cambio en la producción textil tradicional Aimara”. *Hombre y Desierto* N°2, 1988, pp. 41 57. 1988.
- FUENTES, JORDI.** *Tejidos Prehispanicos de Chile*. Andres Bello Santiago. 1965.

- GISBERT, TERESA, S. ARZE Y M. CAJIAS.** *Arte Textil y Mundo Andino*. Gisbert y Cia, La Paz. 1987.
- GISBERT, TERESA; ARZE, SILVIA; CAJIAS, MARTA.** *Textiles en los Andes Bolivianos*. Agencia Boliviana de fotos y Fundación cultural Quipus, La Paz, Bolivia. 2003.
- GUNDERMANN KROLL, HANS.** “Inicios de Siglo en San Pedro de Atacama: Procesos, actores e imaginarios en una localidad Andina”. Chungará, Revista de Antropología Chilena. Volumen 36 N°1 pp: 221-239, Arica. 2004.
- HOCES DE LA GUARDIA S. Y ROJAS, ANA MARÍA.** *Textiles atacameños. Investigación, registro, diagnóstico de las artesanías textiles del Loa y el Salar de Atacama*. Edición Sergraf Ltda, Febrero. Fundación minera Escondida. 2003.
- HOCES DE LA GUARDIA SOLEDAD ROJAS ANA MARÍA.** “Textiles tradicionales de la puna atacameña”. Estudios Atacameños, No. 20, pg 117-136. 2000.
- HORTA HELENA, AGÜERO CAROLINA.** “Estilo, iconografía y función de las inkuñas prehispánicas del norte de Chile durante el periodo intermedio tardío”. Volumen 41, N° 2, 2009. Páginas 183-227, Chungara, Revista de Antropología Chilena. 2009.
- KRUSELL, HAROLD.** “Artesanos y artesanías de los pueblos precordilleranos de la zona circundante al Salar de Atacama (II región, Chile)”. Estudios Atacameños N° 4, pp 119-130. 1976.
- LAGOS, R.; MENDOZA, C.; AMPUERO, N. Y HERNÁNDEZ, N.** “Aspectos rituales relacionados con el ganado en Santiago de Río Grande (II Región, Chile)”. Estudios Atacameños N°12. 1996.
- LARRAÍN, HORACIO.** “Problemas de migración entre la población de cinco pueblos atacameños y su impacto en la práctica de la artesanía tradicional”. Actas Colombinas, Universidad de La Serena. Año 1. N° 2. 1990a. Pp.4 24. 1990.
- LINDBERG, INGEBORG.** “Técnicas en tejidos del area andina de la provincia de Antofagasta”. Separata de la revista de la Universidad del Norte, N°2, Antofagasta, Chile. 435 pp. 1967.
- LLAGOSTERA MARTÍNEZ, AGUSTÍN.** *Los antiguos habitantes del Salar de Atacama*. Pehuen Editores, Noviembre. 2004.
- MONDACA, C; SEGOVIA, W Y PÉREZ, C.** *Historia oral del norte de Chile: memoria de los pueblos atacameños de Talabre, Camar, Ayquina y Cupo*. Conadi. 2008.
- MOSTNY, GRETE.** *Peine, Un pueblo Atacameño*. Publicación del Instituto de Geografía de la Universidad de Chile, 4 Santiago de Chile. 1954.
- NÚÑEZ ATENCIO, LAUTARO.** *Vida y cultura en el oasis de San Pedro de Atacama*. Editorial Universitaria, Imagen Chile. 2007.
- NÚÑEZ ATENCIO, LAUTARO Y DILLEHAY, T.** *Movilidad giratoria, armonía social y desarrollo en los Andes Meridionales: Patrones de tráfico e interacción económica*. Universidad Católica del Norte. 1995.
- SANFUENTES DEL RÍO, SOFÍA.** *Atacama. The atacama Salt Flat and Loa River*. Illustrated Travel Log. 1999.
- SILVERMAN, GAIL.** *El tejido andino: un libro de sabiduría*. Fondo de Cultura Económica, Perú. 1998.
- ULLOA, LILIANA.** *El arte de tejer en los Andes*. Ediciones Universidad de Tarapacá. 2001.

